64me Année — No 975 Paraît le Samedi SAMEDI 17 OCTOBRE 1964

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Chez les Bas-Alpins de Paris

C'est avec « quelques jours de retard sur la rentré scolaire » que s'est effectuée la reprise des activités de la Société des Bas-Alpins à Paris.

Après plus de trois mois de séparation, les 400 membres de cette organisation se sont retrouvés hier dans les salons de l'hôtel Ricard gracieusement mis à leur disposition.

Autour de M. Marcel Massot, député des Basses-Alpes, vice-président de l'Assemblée Nationale, et qui fêtait ses dix ans de présidence à la tête de la Société fraternelle des Bas-Alpins de Paris, on reconnaissait M. et Mme Marcel Laugier, président d'honneur, M. Emile Aubert, sénateur des Basses-Alpes, M. Claude Delorme, député des Basses-Alpes, M. Charles Manuel, inspecteur général des Contributions et secrétaire-général de la Société, M. Pierre Turrel, trésorier de la Société, M. Esclangon, conservateur des Hypothèques, M. Simon, inspecteur honoraire des Ponts et Chaussées, M. le colonel Silve, M. le Médecin-colonel Gillibœuf, M. le colonel d'Outremer, M. Champsaur, Inspecteur-général, M. Ayasse, Inspecteur général des Contributions, M. Jean Mégy, administrateur civil au ministère des Affaires culturelles, M. et Mme Martin Sanvaigo, peintre, M. Andruejol, inspecteur général honoraire au ministère de l'Agriculture, M. et Mme Maurice Louis, ingénieur, M. et Mme Allègre, administrateur de société, M. de Chanteyrac, M. Palanque, administrateur de société, M. et Mme Serre, publicitaire, M. André Turel, sous-directeur des Travaux de Marseille, M. et Mme Bonniard, conseiller juridique et social venu en voisin puisque président de la Société des Hauts-Alpins de Paris.

Comme les années précédentes, les membres de cette sympathique et dynamique société se retrouveront tous les premiers mardis de chaque mois. Au cours de la prochaine rencontre qui aura lieu le 3 Novembre au café « Maxeville » boulevard Montmartre, le programme des activités pour 1965 sera élaboré.

Dans le Clergé...

Dimanche dernier, 11 Octobre, en notre Cathédrale, s'est déroulée une imposante cérémonie, au cours de laquelle et en présence d'un grand nombre de fidèles, il a été procédé par les soins de M. Plume, vicaire général du Diocèse, à l'installation de M. Delhomme, en qualité d'archiprêtre et curé de Sisteron, en remplacement de M. le chanoine Ailhaud, obligé, pour raisons de santé, de quitter ses hautes et délicates foncions exercées dans notre paroisse durant 13 années.

Après les formalités d'usage, au cours d'une allocution, de haute portée, notre nouveau curé fut présenté en des termes particulièrement choisis à ses nouveaux paroissiens par M. Plume, vicaire général, visiblement satisfait de présider une cérémonie de l'espèce dans notre cité, sa ville natale, et qui, au surplus, ne manqua d'exprimer combien le départ de M. le chanoine Ailhaud s'accompagnait, à Sisteron, de regrets les plus sincères en même temps que de souvenirs les plus émouvants.

***

A notre tour, nous nous empressons d'adresser à M. Delhomme, notre nouveau curé, qui vient de Sainte-Tulle, nos meilleurs souhaits de bienvenue en même temps que l'expression de nos vœux les plus sincères dans l'exercice de ses fonctions d'ordre spirituel, et nous nous faisons un devoir de profiter de l'occasion pour exprimer en ces quelques lignes du « Sisteron-Journal », notre plus vif témoignage d'estime et de reconnaissance à l'égard de M. le chanoine Ailhaud, qui, durant 13 années, a donné des preuves constantes d'un dévouement pastoral exemplaire dont l'émouvant souvenir ne s'effacera pas de l'esprit des Sisteronnais qui ont la mémoire du cœur.

***

Nous sommes heureux de rappeler que M. le chanoine Ailhaud a été combattant durant la première guerre mondiale, puis aumônier militaire au cours de la deuxième guerre et qu'il s'est signalé en qualité de résistant durant l'occupation et qu'à ces divers titres, il a été décoré de la Légion d'Honneur et de la Médaille de la Résistance.

DU HAUT DE LA CITADELLE

ADJUDICATION PUBLIQUE

Le 14 octobre à 15 heures, à la Mairie de Sisteron, sous la présidence de M. Maffren, premier adjoint, assisté de MM. Jame et Rivas, conseillers municipaux délégués, a eu lieu l'adjudication pour la construction des garages municipaux et classes d'enseignement du premier degré, sur le terrain des Combes, acquis récemment, à cet effet, par la Ville.

Plusieurs entrepreneurs ont soumissionné, M. Di Pietro, entrepreneur à Seyne-les-Alpes a été déclaré adjudicataire pour le prix de 174.927 Fr.

Etaient présents MM. Tron, deuxième adjoint, M. Carré, architecte de la Ville, M. Loire, receveur municipal, M. Revest, secrétaire général, M. Feid, adjoint technique.

Cette opération de construction permettra de libérer l'Alcazar dans un avenir prochain qui retrouvera alors sa destination première de Salle des Fêtes.

A L'OCCASION DE
LA TOUSSAINT
M. ERCOLE
Fleuriste à Aix-en-Provence,
sera à SISTERON les mercredi **21 et 28 Octobre.**
Vous trouverez un grand choix de vases de chrysanthèmes, avenue Paul Arène.

MUTUELLE DES TRAVAILLEURS BAS-ALPINS

Mercredi à 18 h. 30 les membres de la Commission de la Mutuelle des Travailleurs Bas-Alpins se sont réunis dans la salle de la Mairie.

Cette réunion avait pour but de désigner les membres qui représenteront la Mutuelle des Travailleurs Bas-Alpin à l'Assemblée générale des Mutuelles qui aura lieu à Berre le 24 Octobre 1964.

Au cours de cette réunion, le compte-rendu présenté par M. le Président laisse apparaître une lente mais constante augmentation du nombre d'adhérents et souligne que le rôle de la Mutuelle n'est pas celui d'une société d'assurances mais celui de minimiser au maximum la part des frais occasionnés par la Maladie incombant aux assurés. Il rappelle de même que les adhésions sont reçues soit auprès d'un membre actuel de la Mutuelle, soit auprès des représentants dans chaque localité, soit en s'adressant directement au siège de la Mutuelle des Travailleurs Bas-Alpins, Place de la République à Sisteron.

Pour l'achat de Fournitures, de Vases Chrysanthèmes et Fleurs Coupées, les personnes intéresées doivent s'adresser :
« Au Coin Fleuri »
Place Docteur Robert
chez **M. GARCIN**
et non chez M. **Bernard Pascal,** propriétaire au Gand.
Grand choix de bulbes Jacinthes et Tulipes — Plants de Rosiers.

VARIETES - THEATRE

Le jeudi 22 Octobre, dans la salle des Variétés, la Compagnie Henri Saigre donnera le « Barbier de Séville », comédie de Beaumarchais.

Deux séances seront données : en matinée à 16 heures pour les scolaires ; à 21 heures, représentation publique.

C'est donc à une agréable représentation que tout un public doit assister.

CHEZ LES SCOUTS ET GUIDES

Dans la grande salle de la rue de la Mission, la semaine dernière, se sont réunis les parents et amis des Scouts et Guides de notre cité.

La nombreuse assistance a été très intéressée par la projection de nombreuses photos prises dans les diverses manifestations et sorties des Scouts et Guides.

Certains changements dans la direction de cet important groupement sont intervenus et les projets pour la saison future ont été exposés.

En résumé, réunion très agréable et instructive.

TOUTE COUTURE
Mme TYOMEGER
Couturière
Bât. 4 — No 47
Beaulieu — SISTERON

HYMENEE.

A l'occasion du mariage David-Toesca, il a été versé la somme de 40 francs à répartir entre : Sapeurs-Pompiers, 10 ; Sou des Ecoles, 10 ; Vieux Hôpital, 10 ; Goûter des Vieux, 10.

Avec nos remerciements et félicitations aux familles, nous adressons aux jeunes époux nos meilleurs vœux de bonheur.

CHRISTINE
Fleurs Naturelles
Corbeilles Gerbes Couronnes
Plantes Vertes et Fleuries
16, Rue Droite — SISTERON

L'O.R.T.F. à Sisteron

A l'heure de mettre sous presse, le Syndicat d'Initiative nous fait savoir qu'une émission sur Sisteron sera diffusée sur les antennes de Marseille-Provence, mardi 20 Octobre.

Le podium de l'O.R.T.F. sera dressé dans la matinée sur la Place de la République et l'émission en direct sera animée par un ami de notre Cité, Toursky, accompagné de Maguy Roubaud.

Un choix de
CHRYSANTHEMES
JARRES PROVENÇALES
VASES FANTAISIES
chez
Charlotte
fleuriste
Rue Chapusie — SISTERON
Téléphone 187

JOURNEE DES AVEUGLES

Le dimanche 11 Octobre, une douzaine de petits quêteurs et quêteuses, élèves de nos écoles publiques, ont recueilli la coquette somme de 321,10 F. au profit des Associations d'aide aux aveugles. Nous remercions ces gentils enfants pour leur dévouement et la population Sisteronnaise pour sa générosité.

OBSEQUES

Samedi dernier, ont eu lieu les obsèques de M. Marcel Borrély, grand invalide du travail, ancien combattant, médaille militaire et croix de guerre, décédé à l'âge de 77 ans.

Mercredi, en matinée, ont eu lieu les obsèques de Madame Veuve Julien Adeline, âgée de 88 ans, mère de M. Julien, président de la Mutuelle des Travailleurs des Basses-Alpes.

Aux familles touchées par ces deuils, nos condoléances.

Liquidation de Stock
GROS RABAIS
sur Laine, Chaussettes, Lingerie
Maison PERNELLE Rue Droite, SISTERON

LA CAMIONNETTE VOLEE...

Nous avons annoncé dans notre précédent numéro, le vol d'une camionnette appartenant à M. Adolphe César, électricien.

Cette camionnette a été retrouvée à Marseille, en excellent état. La gendarmerie suppose que le vol de cet engin a servi pour transporter dans la même nuit de la marchandise volée dans un magasin de confection à la cité de Saint-Auban.

AVIS

Les personnes désignées ci-dessous sont priées de passer au secrétariat de la Mairie pour affaire les concernant :

Capot Michèle, Pesche Antonia, Navarro Jacques, Cano Jacqueline, Demarco Agostino, Guigues Marie-Louise, Americi Louise, Morillas François, Richaud Marie-Thérèse, Maublanc Jeanne, Rivoira Simone, Moynier Gilberte, Perra Giovanni, Basset Bruno, Paniforni Pierre, Latil Yves.

Orly
Maison VERNET
Avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. 81
OUVERTURE Mardi 20 OCTOBRE 1964
Prêt à Porter DAMES.
Prêt à Porter HOMMES.
Dépositaire de la Gaine et Soutiens Gorge des Marques : Scandale, Triumph, Boléro, Barbara, Youthcraft
——— Gaines Médicales et de Grossesse : Occulte - Révéa ———

Epicier courageux

En fin de soirée, deux malfaiteurs au type basané ont pénétré par effraction dans une modeste épicerie du chef-lieu de canton. Le propriétaire, M. Henri Painselle, a réussi à les mettre en fuite en braquant courageusement sur eux la lumière de son boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

VARIETES - CINEMA

Samedi en Soirée,
Dimanche, en Matinée et Soirée,
Grégory Peck, David Niven, Antony Quinn, Stanley Baker, Gia Scala, Irène Papas, etc., dans une magnifique épopée, éblouissante d'héroïsme et de grandeur :
« LES CANONS DE NAVARONE »
En raison de l'importance du film, les séances commenceront en soirée à 21 h. - en matinée, à 15 h. précises.
Mardi et Mercredi en Soirée :
« LA TERREUR DES MERS »

DE GARDE

Dimanche 18 Octobre 1964
Docteur Tron, rue Saunerie.
Téléphone : 0-12.
Pharmacie Bœuf, Place de la République — Téléphone : 0-19.

Lundi 19 Octobre 1964
Pharmacie Bœuf, Place de la République — Téléphone : 0-19.
Boulangerie Mourey, rue Mercerie.

LES SOLDATS DU FEU

Dimanche matin, dans la cour de la gare, s'est déroulée une manœuvre de la subdivision des Sapeurs-Pompiers.

Cette manœuvre, placée sous la direction du lieutenant Fabiani, consistait à essayer les diverses prises d'eau et à diriger les jets puissants en divers endroits de ce centre.

M. Martin, chef de district et chef de sécurité incendie assistait à cette manœuvre.

FINIES LES VACANCES !...
Vous avez retrouvé votre intérieur, Madame, cet intérieur que bientôt l'Hiver vous fera aimer davantage.
Ne cherchez plus la note qui l'embellira, confiez votre choix à...
"LA MAISON DU CADEAU"
13, Rue de Provence, SISTERON Tél. 95
— Spécialiste du Cadeau International, LA MAISON DU CADEAU renouvelle pour vous ses rayons.
— Mais au fait ! avez-vous vu les petits Kaolas qui arrivent d'Australie ?...

© VILLE DE SISTERON

Pour vos achats en chaussures

adressez-vous à un Spécialiste

« Cendrillon »

23, Rue Saunerie — SISTERON

DU CHOIX — DE LA QUALITE — DES PRIX

ACCIDENTS

Dans le courant de cette semaine, au Logis-Neuf, un accident très important en dégâts matériels a eu lieu avec un accrochage entre deux camions avec remorques.

Les deux véhicules dans le fossé.

***

Aux environs de Digne, dans les virages du Péage, un accident peu banal a eu lieu. Un bulldozer, pesant 7 tonnes, chargé sur une remorque, est tombé sur la chaussée.

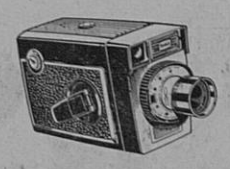
Egalement, dégâts matériels importants.

AGENCE ALPINE

R. REYNAUD

Avenue de la Libération
SISTERON
Tél. 2.06

ACHAT VENTE
Fonds de Commerce
Immeubles
TOUTES ASSURANCES
PRETS - CREDITS



STUDIO 85

Entièrement automatique
la Caméra 8 m/m KODAK
et pour moins de 200 NF
la Caméra Brownie 8 m/m Kodak

En vente chez
Ph. CONTESSE
Avenue Paul Arène, SISTERON
Téléphone 3.69

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU LYCEE PAUL ARENE

Seulement une quarantaine de personnes ont répondu à la convocation pour réunion générale des Parents d'élèves du Lycée Paul Arène.

Cette réunion, qui a eu lieu samedi dernier, sous la présidence de M. Fernand Julien, assisté de MM. Sonnier, Alessio et Albert Decavel, et en présence de Madame Saury, directrice du Lycée, a surtout été une réunion d'information.

Madame la Directrice souligne que, malgré de nombreuses difficultés, beaucoup de problèmes ont été solutionnés, que professeurs et élèves ont tous contribué pour une bonne rentrée.

M. Julien, Président, fait connaître que très bientôt de nouvelles classes et des dortoirs vont être construits et donne un compte-rendu financier de l'Association. Quelques diverses questions sont exposées et une nouvelle assemblée sera tenue sous peu.

PERMIS DE CONDUIRE (Rappel)

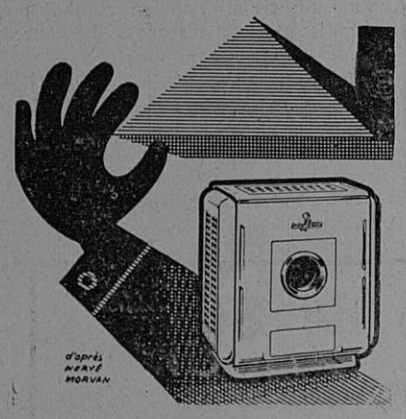
Les personnes désignées ci-dessous sont priées de passer au Secrétariat de la Mairie pour y retirer leur permis de conduire :

Coué, née Romans ; Capot Michelle; Oddou Claude ; Demarco ; Guigues Marie-Louise ; Americi Louise ; Richaud Marie-Thérèse ; Maublanc Jeanne ; Rivoira Simone ; Perra Giovani ; Basset Bruno ; Paniforni Pietro.

(Rapporter le récépissé en votre possession).

MAZOUT

CALORIFERES CUISINIERES
GENERATEURS D'AIR CHAUD
Modèles de 100 à 550 m3



Garantie 2 ans

RICHAUD Georges

Concessionnaire agréé
Avenue Paul Arène — SISTERON
Téléphone 3.62

Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

Cette semaine,
dans PARIS-MATCH...

— La belle histoire des Jeux Olympiques (50 pages).
— Brigitte Bardot a 30 ans.
— Prince Royal II gagne le Prix de l'Arc de Triomphe.
— De Gaulle chez les gauchos.

SPORTS

CONTRE VINON,
SISTERON-VELO A FAIT
VOIR SES DEUX VISAGES

Après ses deux succès consécutifs, remportés contre Chorges et Meyrargues, le Sisteron-Vélo partait largement favori dimanche passé contre Vinon, sur le terrain de Beaulieu.

Les spectateurs étaient venus beaucoup plus nombreux que les dimanches précédents, certains que leur équipe allait confirmer d'une manière indéniable, son redressement. De notre côté, nous avions dit tout le bien que nous pensions des Sisteronnais cette saison.

Aussi, grande et désagréable fut la surprise, de voir évoluer en ce début de match une formation Sisteronnaise où pratiquement rien n'allait. Déjà des spectateurs jugeaient trop rapidement et vous disaient d'un regard ironique : c'est ça la « Grande Equipe » dont vous nous avez parlé ? Nous étions confondus car il fallait bien se rendre à l'évidence — tout allait mal !

La défense, où seul émergeait un Cotto, avait toutes les peines du monde à retenir l'attaque visiteuse, entreprenante il est vrai mais tout de même diminuée puisque Vinon ne jouait qu'à 10, et nous vîmes même Broc, notre gardien habituellement si sûr, faire une faute, trop grave pour qu'on puisse s'en inquiéter mais qui permit cependant aux visiteurs d'ouvrir le score. Au milieu du terrain, aucune action collective ne pouvait se développer. Aucune passe n'était assurée, aucun drible réussi. Quant à l'attaque, elle se composait des seuls frères Jean et Annibal Perra, qui essayaient bien de faire quelque chose à l'aile gauche, et de Rei trop esseulé pour être efficace. Les autres avants, Barton et Martin, jouaient bien trop en retrait.

Le spectacle qui nous fut offert pendant cette première mi-temps nous avait donc beaucoup navré et le score de 1 à 1 ne nous surprenait nullement.

Heureusement, heureusement, tout changea par la suite. Dès les premières minutes de la deuxième mi-temps, Sisteron-Vélo retrouva son vrai visage, celui que nous avions découvert les dimanches précédents. Une attaque combinant remarquablement, sans cesse alimentée par une ligne médiane qui distribuait le jeu et enfin une défense qui ne devait plus, par la suite, commettre la moindre erreur.

A quoi donc attribuer ce renversement spectaculaire ? Qui avait donc transformé un Rei dont les raids à l'aile droite étaient irrésistibles comme son tir superbe qui valut le 3e but Sisteronnais ? A quoi attribuer cette réussite apparente qui permit à A. Perra de dribler 5 défenseurs et de marquer un but comme à la parade ?

Eh bien nous pensons que cela vient du fait que la formation présentée en deuxième mi-temps était beaucoup plus valable que celle de la première partie du jeu et les responsables ont eu le mérite de s'apercevoir que la tactique qui permit de gagner à Meyrargues n'était plus à imposer à Beaulieu. Deux changements de poste s'avérèrent salutaires. Barton, pas du tout à son aise dans l'attaque, se replia en demi et Moullet le remplaça en position d'intérieur — à côté de Rei. Dès lors, la cohésion qui faisait défaut fut retrouvée et l'attaque retrouva son efficacité.

Si bien que les spectateurs eurent vite fait d'oublier la première déception pour applaudir chaleureusement leurs représentants au coup de sifflet final.

" "

Ce résultat, bien sûr, maintient Sisteron à la première place au classement avec Forcalquier et Peyrolles, tous trois ayant le maximum de 9 points. Sisteron, avec ses 15 buts marqués, possède la meilleure attaque, ce qui est significatif. Signalons à toute fin utile que Vinon fut battu à Forcalquier par 4-2 et que Peyrolles a gagné de justesse à Chorges 3-2. Peut-être cela permettra-t-il de faire quelques pronostics pour la prochaine rencontre qui opposera Sisteron à Ste-Tulle, à l'extérieur, le 25 Novembre. Mais nous aurons l'occasion d'en reparler.

Foot-Ball U.F.O.L.E.P.

En lever de rideau, la Réserve du Sisteron-Vélo a battu la sympathique équipe de Mane par 4 buts à 3. Match très intéressant qui permit de remarquer quelques éléments prometteurs. Ce match comptait pour le Championnat Départemental U.F.O.L.E.P.

" "

Demain dimanche, l'équipe première sera au repos du fait de la Coupe de France. Cependant un match aura lieu à Beaulieu. Il opposera la Réserve de la Provençale de Manosque à une équipe Sisteronnaise qui ne sera pas loin - probablement - de ressembler à la meilleure formation possible.

Match de Championnat U.F.O.L.E.P. coup d'envoi à 15 heures.

Souvent imité... Jamais égalé...

ISODECOR

la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE

En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

Pécheurs...

Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez

Marcel SILVY

Les Arcades — SISTERON

Articles Silvy
Poissons pris.

LES

Ets BARTEX

Offrent à leur aimable clientèle tous les nouveaux prêts-à-porter pour l'HIVER 1964-1965.

Vous trouverez tous les articles Hommes, Dames et Enfants - Travail - Ville - Sport.

Nous vous garantissons tous nos articles étant de premier choix d'une solidité parfaite, à des prix très étudiés.

Maison BARTEX

22, Rue Droite — SISTERON

Le Magasin le plus populaire et le moins cher de toute la région.

ENTREE LIBRE

WEBER
VIGNET

17, Rue de Provence
SISTERON

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86

Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

TOUS TRAVAUX
DE PEINTURE

Antoine BEGNIS

Artisan Peintre
La Coste
SISTERON (B.-A.)

Devis sur demande

Opticien diplômé
Gérante diplômée

12, Avenue des Arcades, 12

TOUTE L'ALIMENTATION
ANIMALE

Dépositaire des Aliments
Duquesne et Poral

LATIL Frères

Le Gand — SISTERON
Tél : 3.23

Payez Comptant

pour l'amélioration de l'habitat
la modernisation
du logement

CREDIT TRAVAUX
AVANCES SUR TRAVAUX
Formules simples et rapides
Correspondant exclusif :

R. REYNAUD
AGENCE ALPINE
Avenue de la Libération
Tél. 2.06 SISTERON

AGIM

Transactions Immobilières
R. DE LAMARE
SAINT-AUBAN (B.-A.)
Tél. 1.86

Propriétés Commerces
Villas Campagnes

CABINET IMMOBILIER
DES PLANTIERS

JAME Louis

Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON

Toutes Transactions
Commerces
Propriétés Rurales - Terrains
Villas - Maisons - Appartements
Toutes estimations
Fiscalité immobilière

le nouveau
vélomoteur
CARÉNÉ

Vespa 50 S

en vente chez:

GARAGE BUES
SISTERON
Tél. 0.18

Peugeot

Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON

BERLIET - MASSEY FERGUSON

Neuf - Occasions - Reprise - Crédit

STATION MOBIL

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Du plus classique...
...à la plus haute fantaisie

JULIEN

votre Chausseur
à SISTERON

Le plus grand choix de la Région.

3, Rue Saunerie

Seul un Spécialiste peut vous conseiller

dans vos achats de

PEINTURE — PAPIERS PEINTS — VITRERIE — MIROITERIE
REVETEMENTS PLASTIQUES — MATERIEL DE PEINTURE

DECORAMA

21, Rue Saunerie — Tél. 2.74
SISTERON

LE BON CAFE
s'achète chez

R. BOUCHET

Rue Saunerie — SISTERON

Les Cafés BOUCHET
sont les plus appréciés

Parfum — Arôme — Qualité

© VILLE DE SISTERON

Auto-Ecole agréée JUFFARD

GARAGE MODERNE — Route de Marseille

Téléphone 3.17 — SISTERON

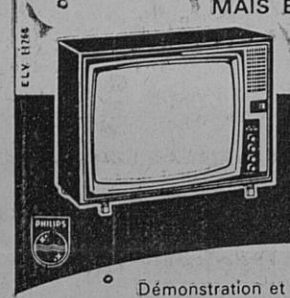
Leçons à domicile sur Simca 1000 et Dauphine

et Camion Renault 2 t. 5

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".

MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE

sans aucune modification ultérieure.



TÉLÉVISEUR TF 2326

PHILIPS

1.695 F + T.L.

Démonstration et vente :

Marceau SCALA — Rue de Provence, SISTERON, tél. 197

A. VICENZI

ANTIQUAIRE

Route Nationale 85 — PEIPIN

Achète et vend tous genres meubles anciens

clarville

la technique des constructeurs de la 2ème chaîne

technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil

en vente chez :

RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS TELEVISION

25, rue Saunerie — SISTERON — Tél 314 et 322

Charbons toutes provenances

POUR VOTRE PROVISION

passez vos commandes dès maintenant

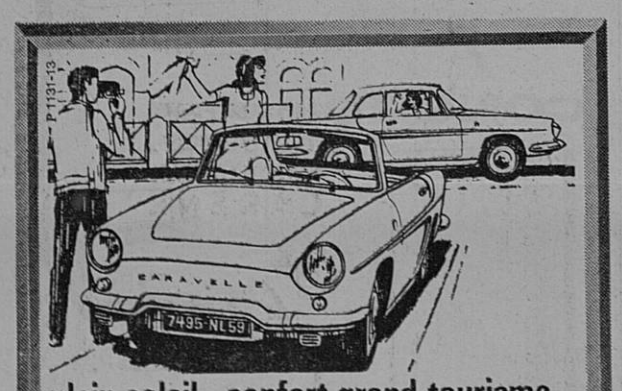
en vous adressant à

E. JOUVE

Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

MAZOUT

Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe



plein soleil : confort grand tourisme...

2 «fauteuils club» profonds et enveloppants à l'avant, une banquette arrière, cet élégant cabriolet «plein soleil» pour l'été se transforme l'hiver venu en une luxueuse conduite intérieure. La Caravelle 1100 est également disponible en version Coupé 4 places. De 0 à 100 en 19 secondes, 135 km/h en pointe : son moteur Sierra 1100, 5 paliers, ses 4 freins à disque, en font une voiture brillante adaptée à la conduite sportive. Boîte «Automatic» sur demande. Pas d'eau, pas d'antigel, 7,5 l. aux 100, la Caravelle 1100 vous offre, pour **10.960 F** (+ t.l.) le km soleil le moins cher du monde.

RENAULT — c'est Renault qu'il vous faut

CARAVELLE 1100

Renseignez-vous chez :

Alpes-Automobiles — DECAROLI Frères Tél. 64 SISTERON

La Résidence **LES ROMARINS**

vous offre dans un quartier calme et résidentiel

soleil
grand standing
insonorisation

pour son ensemble de 22 logements et garages

AGENCES : J. JAME, Impasse des Tilleuls, Les Plantiers
R. REYNAUD, Agence Alpine, Avenue de la Libération, Tél. 206

Petites Annonces

ON DEMANDE femme de ménage 3 demi-journées par semaine.
S'adresser : Bureau du Journal.

***

A VENDRE :

Poêle à mazout valeur 650 F., cédé à 250 F. — 5 nourrices de 20 litres, 100 fr. les 5 — S'adresser 38, rue Chapusie.

***

ON DEMANDE

Collaborateur à mi-temps recherché à Sisteron par importante Compagnie d'Assurances toutes branches et Société de Crédit Auto — Conditions intéressantes — Ecrire Havas No 17.800 rue Vivienne 17, Paris.

***

TROUVE

Un chien griffon roux et blanc. Le réclamer chez M. JEAN Léon à Salignac.

***

CONGES ANNUELS

La Pâtisserie Gibert, informe son aimable clientèle qu'elle sera fermée du 19 au 28 Octobre.

PRUDENCE SUR LES ROUTES D'AUTOMNE : **Attention aux premières pluies et aux feuilles...**

Après une longue période de sécheresse les premières pluies viennent de tomber, transformant en boue glissante la pellicule de poussière recouvrant les routes.

Ces premièrees pluies ont aussi entraîné la chute des feuilles.

Ces deux faits rendent les routes glissantes : automobilistes, soyez prudents.

Sur route mouillée, réduisez votre vitesse...

Chaque fois que la route est mouillée, et surtout si elle est légèrement mouillée, réduisez votre vitesse. Il est difficile d'établir une règle impérative mais le slogan :
— 80 Km/h. + Pluie = 120 Km/h. — constitue une utile indication.

Méfiez-vous des feuilles mortes sur route — Voyez clair...

Si votre voiture couche dehors, vous devez changer chaque année vos balais d'essuie-glace. Pour une dépense minime, vous obtiendrez, en cas de pluie, une amélioration considérable de votre visibilité.

Cadeaux – Souvenirs – Jouets

Tout pour l'Enfant - Vaisselle - Camping
Laines du Pingouin - Revêtements du sol, etc...

Grand Bazar Parisien

17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53

ENTREE LIBRE

ACADEMIE D'AIX.

L'Inspection Académique des Basses-Alpes communique :

L'Inspection principale de l'enseignement technique à Marseille, prévoit l'organisation, au titre de l'année 1964, d'une session d'examen en vue de l'obtention du Brevet professionnel pour les spécialités suivantes :

Mécanicien d'usinage, tourneur, fraiseur, chaudronnier, menuisier, mécanicien auto, maçon, plombier installateur sanitaire, traceur de coque.

Un seul centre d'examen sera ouvert à Marseille, pour l'ensemble de l'Académie. Les épreuves auront lieu le 7 Décembre 1964.

Les inscriptions seront reçues à l'Inspection principale de l'enseignement technique, service des examens industriels, 7, avenue général Leclerc à Marseille, jusqu'au 9 Novembre 1964. Les imprimés à utiliser pour l'établissement des demandes d'inscription peuvent être retirés dans les services de l'Inspection principale de l'enseignement technique à Marseille.

Les candidats aux spécialités indiquées ci-dessus sont priés de se faire connaître d'urgence à l'Inspection principale de l'enseignement technique à Marseille.

La Campagne de l'Eclairage et de la Signalisation dans les Basses-Alpes se déroulera du 17 au 31 Octobre

Nous rappelons que cette campagne aura lieu du 17 au 31 Octobre, suivant le programme ci-dessous :

Les 17, 18, 29, 30 et 31 Octobre à Digne-Mardaric, ouvert de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

Le 19 Octobre : Sisteron, Pré de Foire, de 9 à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

Le 20 Octobre : Saint-Auban, Place Péchiney, de 9 à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

Le 21 Octobre : Malijai, de 9 à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h.

Le 22 Octobre : Forcalquier, Place du Monument aux Morts.

Le 23 Octobre : Château-Arnoux, Grande Place.

Le 24 Octobre : Barcelonnette, Place de la Mairie.

Le 25 Octobre : Annot, Place Centrale.

Le 26 Octobre : Oraison, Place de l'Eglise.

Les 27 et 28 Octobre : Manosque, Place du Terreau.

Cette vérification des phares et signaux d'éclairage est absolument gratuite, aussi la Prévention Routière invite tous les automobilistes à faire vérifier leurs véhicules.

Une Révolution !...

Automobilistes votre Moteur Chauffe

Faites procéder au ramonage de vos RADIATEURS et MOTEURS par notre machine spéciale qui vous assurera un refroidissement rationnel et initial de votre moteur avec

LAV RA MON

Nouveau Moteur

pour AUTOS, CAMIONS, TRACTEURS

Faites Détartrer

vos Radiateur et Bloc Moteur avant et après l'antigel à cette Station

En exclusivité :

STATION-SERVICE Ste-URSULE

A. RANQUE

Tél. 0.62 — SISTERON

Orly — Maison **VERNET**

Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

RICHAUD Georges

Technicien Diplômé

Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62

Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé

Téléviseurs SCHNEIDER, DUCRETE T-THOMSON

Machines à laver
HOOVER LINCOLN THOMSON

Réfrigérateurs
FRIGECO — FRIMATIC — FRIGIMEUBLE

Calorifères à Mazout, Cuisinières AIRFLAM
Chauffage par air chaud

Facilités de Paiement — Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

MESSAGERIES-TRANSPORTS

SISTERON-MARSEILLE

et vice-versa

Lundi, Mercredi et Vendredi

Germain CHANA

successeur d'ALLEGRE

DEPOTS à :

SISTERON, Rue des Combes — Tél. 3.57

MARSEILLE La Cloche d'Or, Boulevard Bouès Tél. 62.33.04
Parking Nord, Boulevard de Briançon Tél. 62.75.43
Grand Bar des Autobus, 12, Cours Gouffé Tél. 42.42.49
Hôtel Petit Versaille, 13, rue Nationale Tél. 20.78.59

Collection

ROYAL BLIZZAND

Automne-Hiver 1964-65

en vente :

Maison Raoul COLOMB - Sisteron

AUX

MEUBLES SISTERONNAIS

57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93

H. FRANÇON

Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE

Prix étudiés

Le meilleur accueil vous est réservé.

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER

A. LATIL

27, Rue Droite — SISTERON — Allo 3-36.

Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON
LA VOIX DE SON MAITRE
RADIALVA

Machines à Laver : VEDETTE

© VILLE DE SISTERON

cadeaux précieux

Daum

CRISTAL

Moderne Station-Service

« MOBIL »

SAINTE-URSULE

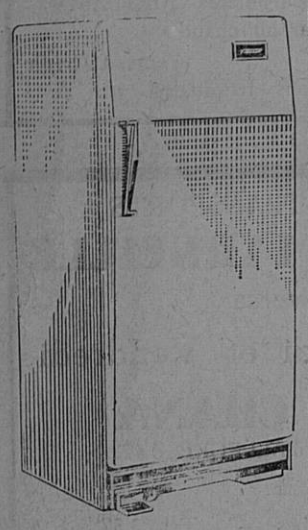
A. RANQUE - Tél. 62 - SISTERON

ESSENCE HUILE FUEL

Vidange Graissage Lavage

Pneus Accus

Accessoires toutes marques



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER

LUSTRERIE

CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur

23, Rue Saunerie

Tél. 3.42 — SISTERON

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT

Retenez cette adresse

LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

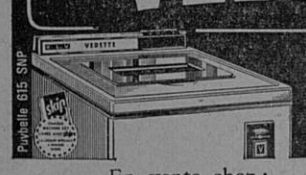
Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON

GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

votre linge mérite une

VEDETTE



DIFFUSION 5 1319 F

PROMOTION 5 1469 F

220 V. DÉPART USINE + T.L.

En vente chez :

Albert LATIL

Télévision

Rue Droite — SISTERON

Madame COUTON

Laines PERNELLE

vous remercie de votre visite et vous réserve le meilleur accueil en vous présentant les dernières créations PERNELLE : Laines, Bas, Chaussettes, Vêtements et Sous-Vêtements Sarn, Pulls CREATEX.

MEUBLEZ-VOUS AUX

MEUBLES BOUISSON

SISTERON — 10, Rue Saunerie — Tél. 24

SAINT-AUBAN — Place Péchiney — Tél. 62

CHOIX INCOMPARABLE

des plus beaux Mobiliers

Modernes et Rustiques

AUX MEILLEURS PRIX

VISITEZ NOS MAGASINS

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

LOCATION - GERANCE

Suivant acte reçu par Me Jean-Claude BUES, Notaire à Sisteron, le 15 Octobre 1964, enregistré à Sisteron, le 16 Octobre 1964, folio 256/1, No 626 ;

Madame Léa, Laure, Antoinette SAISSE, commerçante, demeurant à Sisteron, rue de Provence, veuve en uniques noces, non remariée de Monsieur Gaston PELOUX,

et Monsieur Claude, François, Auguste PELOUX, agriculteur, demeurant à Entrepierres (Basses-Alpes) ;

Ont confié à Monsieur Georges, Gaston, Albert PELOUX, charcutier, demeurant à Sisteron, rue de Provence, No 12 ;

L'exploitation à titre de location-gérance du fonds de commerce de boucherie-charcuterie et expédition, situé à Sisteron, rue de Provence, No 12, connu sous le nom de « Boucherie-Charcuterie PELOUX » ;

Pour une durée de 3 année, à compter du premier Octobre mil neuf cent soixante quatre, renouvelable ensuite d'année en année par tacite reconduction, sauf dénonciation.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation du fonds de commerce dont il s'agit, seront achetées et payées par le gérant, et il en sera de même de toutes sommes quelconques et charges dues à raison de l'exploitation dudit fonds, qui incomberont également au gérant, le bailleur ne devant en aucun cas être inquiété ni recherché à ce sujet.

Pour unique publication :
Signé : Jean-Claude BUES.
Notaire.

ETAT-CIVIL

du 9 au 15 Octobre

Naissances. — Antonio Amoroso, fils de Vito Amoroso, maçon à Sisteron. — Serge, Georges, Daniel Blanc, fils de André Blanc, cultivateur à Noyers-sur-Jabron. — Philippe Knoblauch, fils de Robert Knoublauch, gardien à l'Escale. — Wilfrid, fils de René Albert, mécanicien, domicilié à Sisteron. — Claude, Jean-Marc, Irénée Moline, fils de Gabriel Moline, monteur en charpente, domicilié à Peyruis.

Publications de mariages. — Aimé, Rémy, Bernard, peintre, domicilié à Sisteron et Jeanne, Louise Nervieux, employée d'usine, domiciliée à Salignac (B.-A.). — Pierre, Victor Pascal, manœuvre, domicilié à Sisteron et Thérèse, Eugénie, Léontine Pontif, sans profession, domiciliée à Sisteron. — Lilian, Claude, Moïse Reynier de Montlaux, coiffeur, domicilié à Sisteron, et Marie, Madeleine Ballatore, sans profession, domiciliée à Sisteron.

MARIAGE

Michel, Pierre, André Toesca, chauffeur, domicilié à Sisteron et Janine, Renée, Louise David, employée des P.T.T., domiciliée à Sisteron.

DECES

Virginie Raibaut, 76 ans, Avenue de la Libération. — Véronique, Adeline Canonico, 87 ans, rue Masselier.

DANS LES VALLEES

PEIPIN

Tournées fiscales. — La tournée annuelle de l'Inspecteur des Contributions directes aura lieu le jeudi 15 Octobre de 9 h. 30 à 11 h. — Le percepteur effectuera sa tournée à Peipin le lundi 26 Octobre de 9 h. à 11 h.

CHATEAUNEUF-VAL-ST-DONAT

Tournée du percepteur. — M. le percepteur sera à la mairie de 9 à 11 heures, lundi 19 Octobre pour percevoir les impôts et autres taxes communales.

C'est jeudi 15 octobre, à 8 heures, que M. l'Inspecteur des Contributions directes procèdera à la révision annuelle des contributions et taxes assimilées.

Pour tous vos permis de conduire une seule agréée

Auto-Ecole LATIL

Les Arcades SISTERON

Tél. 247

Cours de Code de la Route

Claude ANDRÉ

CONSEIL EN PREVOYANCE

Agent Général et Courtier des Compagnies d'Assurances en tous genres

Françaises Anglaises Allemandes

Spécialiste du Placement Financier

est à votre disposition

Bloc A 2 Avenue Paul Arène

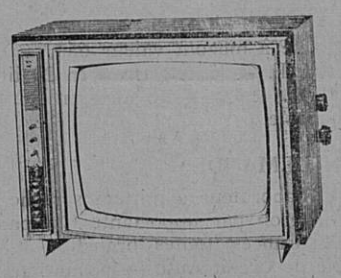
Téléphone 2.14 SISTERON

SCHNEIDER

RADIO TELEVISION

c'est toujours le meilleur

Superbe cadeau à tout acheteur



Modèles 1965 prix sans concurrence

Super plat

Entièrement équipé 2me chaîne

Nouveau tube auto-protégé filtrant

Avant tout achat d'un Téléviseur demandez une documentation ou essai sans engagement chez

RICHAUD Georges

Technicien Diplomé E. T. N.

Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62

Facilité de Paiement — Vente à Crédit

Service après vente assuré.

Chez **Robert CHEVAL**

Magasin de vente et d'exposition

Les Plantiers — SISTERON

vous trouverez

AUX MEUBLES de la Haute-Provence

les Meubles de Jardin de Campagne de Chalet

UNE FAMILLE D'OPTICIENS

L'Opticien de votre famille

MALACRIDA

24, Rue Droite — SISTERON

Marseille - Toulon - Sisteron

VELOSOLEX

la bicyclette qui roule toute seule

SISTERON : Garage BUES

LARAGNE : Louis MIGNOT

SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

TOUTE L'ANNEE

L'ESCAPADE

vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix

NOYERS-SUR-JABRON

Tél. 7

Sur commande seulement.

Tuyaux Polyéthylène

pour adduction d'eau

Raccords tous genres.

Dépôt : GARAGE BUES, SISTERON

Téléphone 0.18

Toute la Literie

SOMMIERS — MATELAS

CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES

NEUF REPARATION

DE L'ARTISAN AU CLIENT

— SANS INTERMEDIAIRE —

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

Coquillages Ecrevisses Langoustes

Truites Vivantes Poisson congelé

La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

PRESSING SERVICE

NETTOYAGE A SEC

BLANCHISSERIE TEINTURE

STOPPAGE

Place Paul Arène — SISTERON

DEMONSTRATION ET VENTE :

Marceau SCALA

Rue de Provence — SISTERON Tél. 197

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL

vous le trouverez grâce à notre grand choix de

LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN

LANDAUS RIDEAUX

TISSUS AMEUBLEMENT RELAX

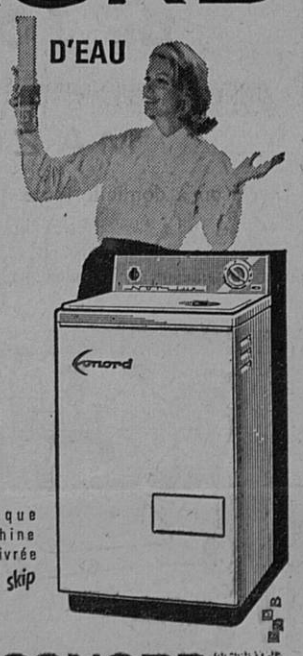
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

CONORD

JUSTE LA QUANTITÉ D'EAU QU'IL FAUT



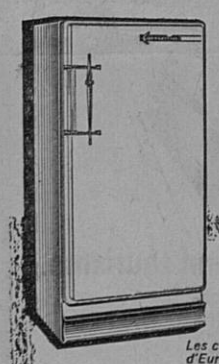
Oui, l'un des principaux avantages du système de lavage CONORD, c'est qu'il utilise l'exacte quantité d'eau qu'il faut pour laver votre linge : ni trop, ni trop peu.

Résultat :
- Suppresion du pré-lavage
- Dilution normale du produit de lavage
- Lavage complet et sain
- Rinçage parfait en eau vive

Dans la gamme complète des machines à laver CONORD, vous trouverez le modèle qui convient exactement à votre foyer :

un choix de 7 machines.

CONORD



Chaque machine est livrée avec skip

CONORD

Vous offre également un choix de 7 RÉFRIGÉRATEURS ULTRA-MODERNES AUX MEILLEURS PRIX

Les concessionnaires CONORD les mieux sélectionnés d'Europe ont équipé un million de foyers.

Francis JOURDAN

Appareils Ménagers Modernes

Les Arcades — SISTERON

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE

R. BLANC

Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON